

VIVAX

Made for you

WFL-100615BS

WFL-120615B

CZ

Návod k použití

Záruční list / Servisní místa



M005 20

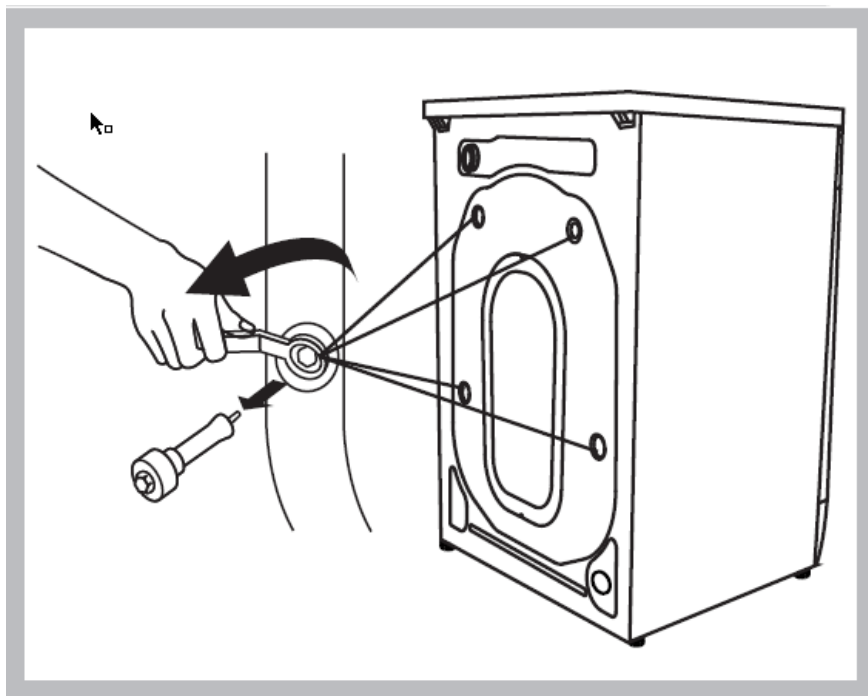
RoHS





Varování!

- Před prvním použitím je nutné odstranit přepravní šrouby ze zadní strany!
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodstraněním přepravních šroubů!



Varování!

- Před prvním použitím si pečlivě přečtěte kapitulu "Instalace" v této příručce!

Obsah

■ Bezpečnostní varování	3
■ Instalace	
Popis produktu	7
Instalace	8
■ Provoz	
Rychlé spuštění	13
Před každýmmytím	14
Výdejník prášku	15
Ovládací Panel	16
Jiné Funkce	17
Programy	21
Tabuľka pracích programů	24
■ Čištění a péče	25
■ Řešení problémů	29
■ Technické specifikace	32
■ Likvidace, EU prohlášení o shodě	32
■ Produkt Fiche	konec této příručky

MILÝ ZÁKAZNÍK:

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt vivax. Chcete-li zajistit, aby vaše nové zařízení dosahovalo co nejlepší výsledky, přečtěte si tyto pokyny uvedené v této brožuře.

Zajistěte, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s aktuálními environmentálními požadavky.

Při likvidaci jakéhokoliv elektrického produktu kontaktujte místní oddělení likvidace odpadu a požádejte ho o radu k bezpečné likvidaci.

Tento spotřebič se smí používat pouze k účelu k tomu určený.

Před instalací a zapnutím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání spotřebiče.

- Postupujte podle pokynů k použití. Návod k použití si uložte na známém a bezpečném místě, abyste v případě opětovné potřeby mohli k nim vrátit.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Význam bezpečnostních výstražných symbolů



Varovný symbol

Symbole označují záležitosti, kterým je třeba věnovat pozornost, a takové chování se musí zvlášť zaznamenat. Jsou zapotřebí vhodná opatření, jinak může dojít k vážným nebo středně těžkým zraněním nebo poškození produktu.



Výstražný symbol

Tyto symboly označují zakázané věci a jejich chování, které je zakázáno. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození produktu, nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatelů.

Poznámka



Symbole označují záležitosti, které se musí dodržovat, a takové chování se musí přísně provádět v souladu s provozními požadavky. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození produktu nebo ohrožení bezpečnosti osob používajících spotřebič.



VAROVÁNÍ!

Elektrický šok!

- V případě, že je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Používejte pouze nové hadicové soupravy dodávané spolu se spotřebičem. Staré hadicové soupravy by se neměly opakovaně používat.
- Před jakoukoliv údržbou zařízení vytáhněte zařízení ze zásuvky.
- Po použití zařízení vždy odpojte ze sítě a vypněte přívod vody. Max. vstupní tlak vody je uváděn v pascalech. Min. vstupní tlak vody je uváděn v pascalech.

- Z bezpečnostních důvodů musí být zástrčka zapojena do uzemněné trojpólové zásuvky. Pečlivě zkontrolujte, zda je zásuvka správně a spolehlivě uzemněna.
- Zajistěte, aby voda a elektrická zařízení byly připojeny kvalifikovaným technikem a v souladu s pokyny výrobce a místními bezpečnostními předpisy.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem, nebo jim nebyly poskytnuty instrukce k používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Riziko pro děti!

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo jim byly poskytnuty instrukce o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli příslušným rizikům.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a údržbu.
- Děti mladší 3 let, pokud nemají neustálý dozor, by měly být drženy dál od daného spotřebiče.
- Zvířata a děti mohou do spotřebiče vstoupit. Před každým spuštěním spotřebiče jej zkontrolujte.
- Děti by měly být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrávali.
- Prosklené dvířka mohou být během provozu velmi horké. Během provozu udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
- Neumísťujte stroj do velmi vlhkých místností ani do místností s výbušným nebo leptavým plynem.
- Před použitím spotřebiče odstraňte všechny balení a přepravní šrouby. V opačném případě může dojít k

vážnému poškození.

- Po instalaci musí být zástrčka dobře přístupná.

Riziko exploze!

- Neperte ani nesušte předměty, které byly čištěny, prané, namočené nebo znečištěné hořlavými nebo výbušnými látkami (jako jsou vosk, olej, barva, benzín, odmašťovače, chemické čisticí prostředky, petrolej, atd.). Takové znečištění může způsobit požár nebo výbuch.
- Před použitím sušičky takové oblečení důkladně opláchněte čistou vodou.

POZOR!



Instalace produktu!

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v interiéru.
- Spotřebič není určen k zabudování.
- Otvory pro sání nesmí být překryty kobercem.
- Spotřebič se nesmí instalovat v koupelně nebo ve velmi vlhkých místnostech, jakož i v místnostech s výbušnými nebo leptavými plyny.
- Pračku s jedním vstupním ventilem lze připojit pouze k přívodu studené vody. Výrobek se dvěma vstupními ventily by měl být správně připojen k přívodu teplé a studené vody.
- Po instalaci musí být zástrčka stále přístupná.
- Napájecí kabel by měl být pevně v kontaktu se zásuvkou, jinak by mohlo dojít k požáru. Za kabel netahejte, ani jej nelamte.
- Před použitím spotřebiče odstraňte všechny kusy balení a přepravní šrouby. V opačném případě může dojít k vážnému poškození.

Provoz spotřebiče!

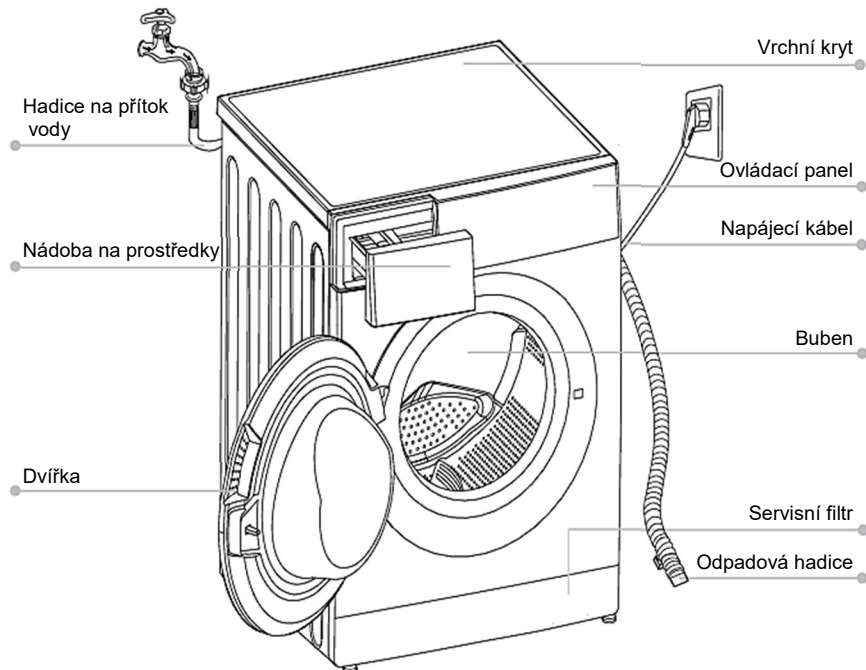
- Před prvním praním oděvů musí spustit jeden kompletní cyklus praní na uvnitř, aniž se v pračce nacházely jakékoli oděvy.
- Hořlavé a výbušné nebo toxické rozpouštědla jsou zakázána.
- Benzín a alkohol atd. se nesmí používat jako čisticí prostředky.
- Používejte pouze čisticí prostředky, které jsou vhodné pro praní v pračce, zejména v bubnu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kapsy vyprázdněny. Ostré a pevné předměty, jako jsou mince, brože, hřebíky, šrouby nebo kamebe apod., mohou způsobit vážné poškození zařízení.
- Před otevřením dvířek zkontrolujte, zda byla z bubnu vypuštěna voda. Pokud je na dvířkách viditelná voda, neotvírejte je.
- Při odtoku horké vody si dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Během mytí nikdy nedoplňujte vodu ručně.
- Po dokončení programu počkejte před otevřením dveří dvě minuty.

Jednotka musí stát ve svislé poloze a na rovné podlaze. Pro nastavení zařízení použijte dvě nastavitelné nožičky.

DŮLEŽITÉ: Zařízení musí být umístěno tak, aby všechny nohy stály pevně na zemi.

Ponechte dostatek prostoru pro zajištění lehkého otevření dveří a vyjmutí zásuvky.

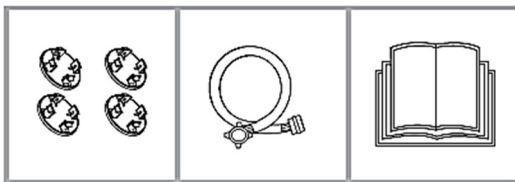
POPIS PRODUKTU



Poznámka

- Schéma produktové řady slouží pouze jako reference, za standard prosím považujte skutečný produkt

Doplňky!



Přepravní zátky s
otvory

Přívodní hadice
studené vody

Uživatelský
manuál

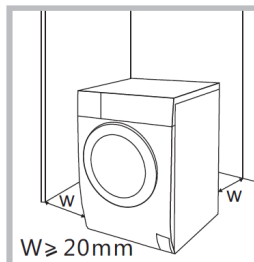
INSTALACE

Oblast instalace



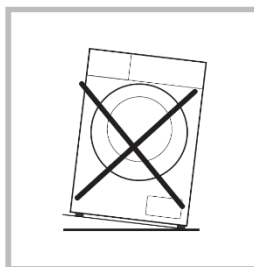
Varování

- Stabilita je důležitá, aby se zabránilo putování produktu!
- Ujistěte se, že produkt nestojí na napájecím kabelu



Před instalací spotřebiče se musí zvolit místo s následujícími vlastnostmi:

1. Pevný, suchý a rovný povrch
2. Vyvarujte se přímého slunečního záření
3. Dostatečné větrání
4. Teplota místnosti nad 0 °C
5. Držte se dál od zdrojů tepla, jako je uhlí nebo plyn.

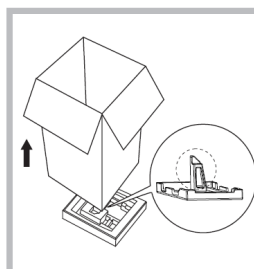


Rozbalení pračky



Varování

- Balicí materiál (např. fólie, polystyren) může být pro děti nebezpečný.
- Hrozí riziko udušení! Uchovávejte všechny obaly mimo dosah dětí



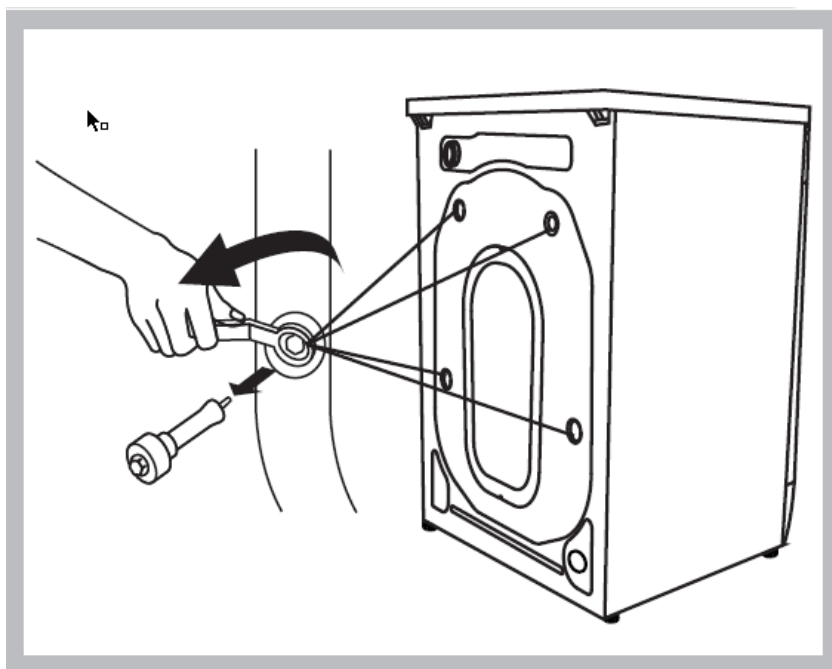
1. Odstraňte kartónovou krabici a polystyrenové obaly.
2. Vytáhněte pračku a vyberte balení spodní části. Ujistěte se, že pěna ve tvaru malého trojúhelníku je odstraněna spolu se spodní částí. Pokud to tak není, položte jednotku na boční stranu a pak ručně odstraňte malý pěnový trojúhelník ze spodní části.
3. Odstraňte pásku zabezpečující napájecí kabel a odpadní hadici.
4. Odstraňte přívodní hadici z bubny.

Odstráňte přepravní šrouby



Varování

- Před použitím produktu musíte ze zadní strany odstranit přepravní šrouby.
- Pokud budete výrobek opět přemísťovat, transportní šrouby si uschovejte na bezpečném místě.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodstraněním přepravních šroubů!



K odstranění šroubů následujte následující kroky:

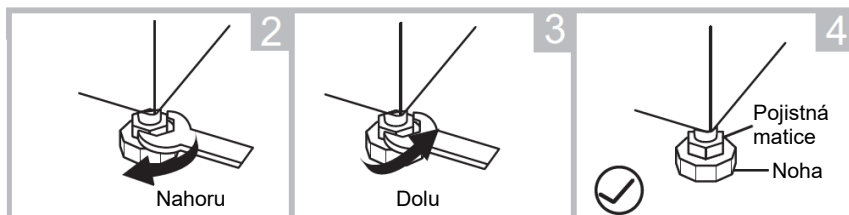
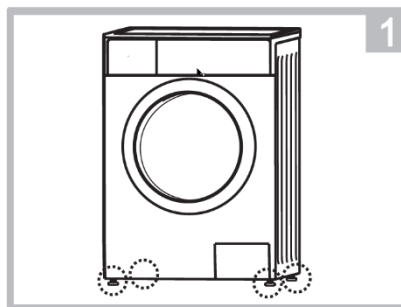
1. Uvolněte 4 šrouby klíčem a potom je vyjměte.
2. Otvory uzavřete zátkami na transportní otvory.
3. Transportní šrouby si uschovejte pro budoucí použití.

Vyrovnání pračky

! Varování

- Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách musí být pevně přišroubovány k pouzdru

1. Zkontrolujte, zda jsou nohy k skřínce pevně připevněny. Pokud ne, otočte je do původní polohy a matice utáhněte.
2. Uvolněte pojistnou matici otáčením nohou, dokud nebudou těsně nedotýkat podlahy.
3. Nastavte nohy a zajistěte jejich klíčem. Ujistěte se, že je zařízení stabilní



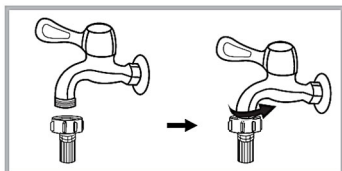
Připojte přívodní hadici vody

! Varování

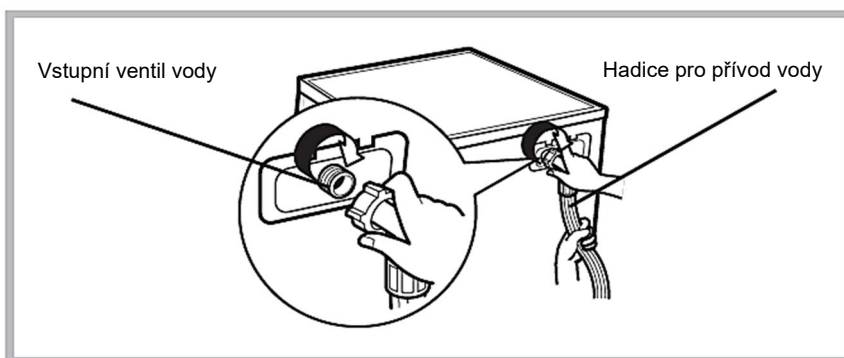
- Abyste zabránili vytékání nebo poškození vodou, postupujte podle těchto pokynů.
- Hadici pro přívod vody nepřehražujte, nemačkejte, neupravujte ani neoddělujte
- Pokud je model vybaven přívodem na horkou vodu, připojte jej k vodovodnímu kohoutku pomocí hadice na přívod teplé vody. Spotřeba energie se u některých programů automaticky sníží.

1. Připojení vodovodního kohoutku na přívodní hadici.

Kohoutek se závitý a přívodní hadicí



2. Druhý konec připojte vstupní hadice připojte ke vstupnímu ventilu na zadní straně produktu a trubku pevně připevněte ve směru hodinových ručiček.



Odpadová hadice

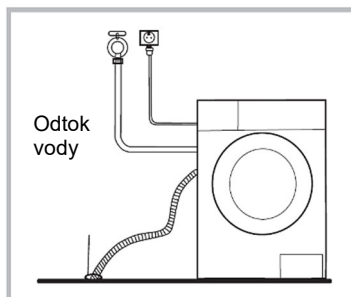


Varování

- Odtokovou hadici nelámejte ani ji nevytahujte.
- Odtokovou hadici umístěte správně, jinak může dojít k poškození v důsledku úniku vody.

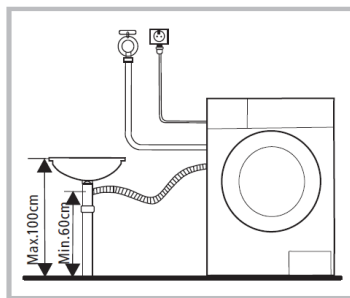
Existují dva způsoby, jak umístit konec vypouštěcí hadice:

1. Vložením do odtoku vody



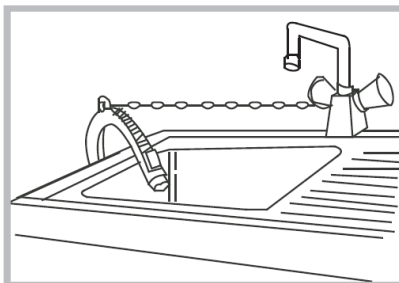
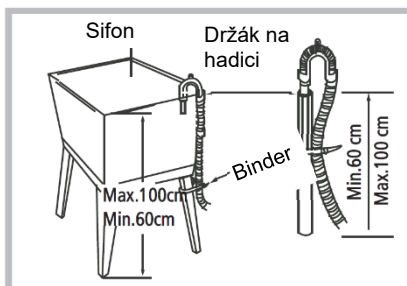
2. Připojením do sifonu.

Výška sifonu: **Min 60cm**
Max: 100cm



Poznámka

- Pokud je spotřebič vybaven držákem odtokové hadice, nainstalujte jej podle následujícího postupu.



Varování

- Při instalaci odpadní hadice ji správně připevněte pomocí lanka.
- Pokud je odpadní hadice příliš dlouhá, nevtlačujte ji do pračky, protože by to mohlo způsobit neobvyklé zvuky.

Gratulujeme!

Nyní je váš nový spotřebič připraven k prvnímu použití!

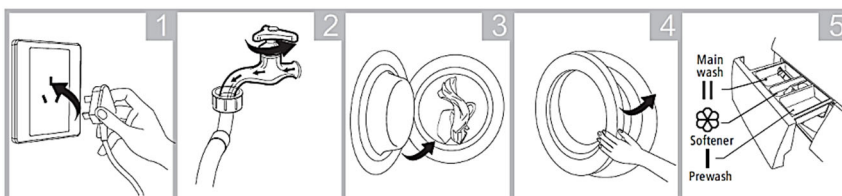
RÝCHLÉ SPUŠTĚNÍ



Upozornění!

- Před praním se ujistěte, že je pračka správně nainstalována.
- Před prvním praním musí pračka projít jedním cyklem celého praní, aby fungovala správně:

1. Před praním



Zapněte do zásuvky

Otevřete kohoutek

Vložte oděvy

Zavřete dvěře

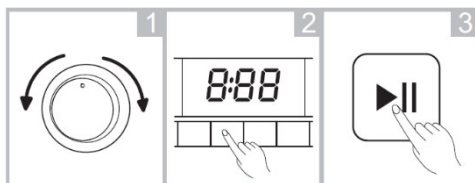
Přidejte prášek



Poznámka

- Čistící prostředek je potřeba přidat do "příhrádky I" (předpírka) a "příhrádky II" (hlavní praní), v případě výběru předpírky (pro spotřebiče s touto funkcí).

2. Praní



Vyberte program praní

Vyberte funkci

Stlačením tlačidla
Štart/Pauza
spustíte prací



Poznámka

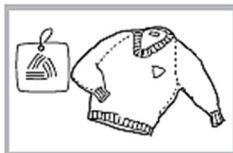
- Krok 2 je možné přeskočit.

3. Po Praní

Když je mycí program dokončen, uslyšíte pípnutí „**Bzučák**“ nebo se na displeji zobrazí zpráva: „**Konec**“.

PŘED KAŽDÝM PRANÍM

- Pracovní stav pračky by měl být (0 - 40) ° C. Při použití pod teplotou 0 ° C může dojít k poškození vstupního ventilu a vypouštěcího systému. Pokud je spotřebič umístěn v teplotě pod 0 ° C, měl by se přemístit do okolí s normální teplotou, aby se zajistilo, že přírodní a odtoková hadice před použitím nezmrznou.
- Před praním zkontrolujte štítky a vysvětlení použití čistícího prostředku. Používejte nepěňivý nebo méně pěňivý čistící prostředek, který je vhodný pro správné praní v pračce.



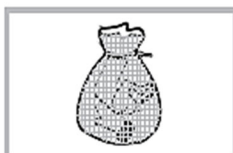
Zkontrolujte štítek



Vyměte všechny věci z kapes



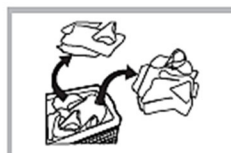
Pozapínejte zipy, knoflíky a zavažte dlouhé šňůrky



Malé kousky vložte do povlečení od polštáře



Otočte látky s jednoduchým a dlouhým vlasem naruby



Vytřídte různé druhy textilií

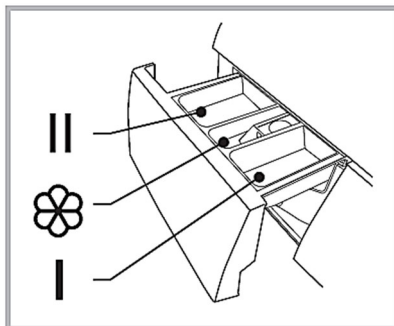


Varování

- Při praní jednoho kusu oblečení můžete snadno způsobit velkou excentricitu a spustit alarm kvůli velké nevyváženosti. Proto se doporučuje přidat další jeden nebo dva kusy oděvů do praní, aby bylo možné hladké vypuštění.
- Nemyjte oděvy, které byly v kontaktu s petrolejem, benzínem, alkoholem a jinými hořlavými materiály.

ZÁSUVKA NA ČISTIČÍ PROSTŘEDKY

- I Prostor na prostředky pro předpírku
- II Prostor na prostředky pro hlavní praní
- ☼ Nádobka na aviváž



Pozor!

- Čistící prostředek je třeba přidat pouze v případě "I" po výběru předpírky pro spotřebiče s touto funkcí.

Program	I	II	☼
Cotton (Bavlna)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthetic (Syntetické)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mixed (Smíšený)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeans (Džíny)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Spin Only (Odstředivka)			
Rinse & Spin (Opláchnout a odstředit)			<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
20°C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Program	I	II	☼
Bulky linen (Velké povlečení)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baby Care (Péče o dítě)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Wool (Vlna)		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sport Wear (Sportovní)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rapid 45' (Denní praní 45')	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Quick 15' (Denní praní 15')		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Intensive (Intenzivní)		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Naplňte zásobník s prostředkem

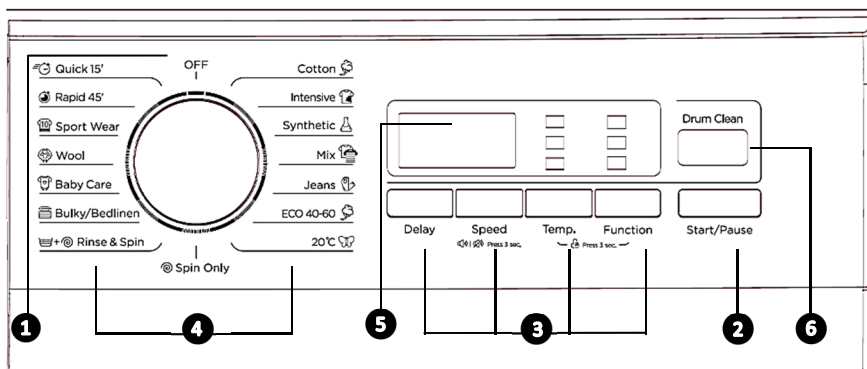
Náplň zásobníku prostředkem volitelná



Poznámka

- Pokud jde o aglomerovaný nebo ropný prací prostředek, nebo aditivum, před jejich nalitím do nádoby na čisticí prostředek se doporučuje použít k ředění trochu vody, aby se zabránilo zablokování a následnému přetečení během plnění vodou.
- Vyberte si vhodný typ pracího prostředku pro různé teploty praní, abyste dosáhli co nejlepší výkon při co menší spotřebě vody a energie.

OVLÁDACÍ PANEL



1. OFF (VYP)

Pračka je vypnutá.

2. START/ PAUSE (Start/Pauza)

Stisknutím tohoto tlačítka spustíte nebo pozastavíte program praní.

3. Tlačítko extra funkci

Umožňuje vybrat další funkci a rozsvítí se, když je funkce vybrána.

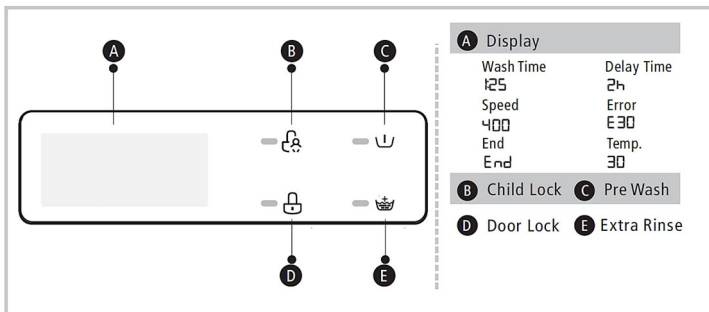
4. Programy prania

Vyberete dostupný vhodný program praní podle typu oblečení

5. Displej

Na displeji se zobrazí nastavení, odhadovaný zbývající čas, možnosti a zprávy o stavu vaší pračky.

Displej zostáva počas cyklu zapnutý.



6. Buben čistý

Speciálně nastaveno v tomto stroji k čištění bubnu a tuby

EXTRA FUNKCIE

Colitelné funkce

Delay (Zpoždění):

Nastavte funkci zpoždění:

1. Vyberte program
2. Stisknutím tlačítka **Delay** (zpoždění) vyberte čas (zpoždění je 0-24h.)
3. Stisknutím **[Start / Pauza]** spustíte operaci zpoždění



Vyberte program



Nastavte čas
zpoždění



Start

Zrušení funkcie oneskorenia:

Stlačte tlačidlo **[Delay]**, až dokým sa na displeji nezobrazí **0H**.

Mali by ste ho stlačiť pred spustením programu.

Ak sa program už spustil, stlačením tlačidla **[On / Off]** program resetujte.



Pozor!

- Ak dôjde k prerušeniu prívodu el. energie, keď je stroj v prevádzke, špeciálna pamäť uloží vybraný program a po obnovení prívodu el. energie stlačením tlačidla [**Start/Pause**], program bude pokračovať.

Program	Voľba		
	Delay (Zpoždění)	Extra Rinse (Extra Propláchnutí)	Pre Wash (Předpírka)
Cotton (Bavlna)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthetic (Syntetické)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix (Smíšený)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeans (Džíny)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Spin Only (Odstředivka)	<input type="radio"/>		
Rinse & Spin (Opláchnout a odstředit)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
ECO 40-60	<input type="radio"/>		
20°C	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Bulky linen (Velké povlečení)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baby Care (Péče o dítě)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Wool (Vlna)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Sport Wear (Sportovní)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rapid 45 ^{min} (Denní praní 45')	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Quick 15' (Denní praní 15')	<input type="radio"/>		
Intensive (Intenzivní)	<input type="radio"/>		



Opcionálne funkcie (Neki modeli imaju inteligentnu funkciju mjerenja težine rublja. Molimo Vas provjerite na Vašem modelu.)

Možnosti

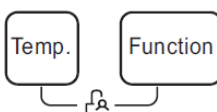
Extra Rinse (Extra máchání): Poté, co jej vyberete, prádlo jednou extra propláchne

Prewash (Předpírka): Funkce Předpírka může před hlavním praním extra prát, je vhodná pro praní prachu, který stoupá na povrch oděvů; Když jej vyberete, musíte do pouzdra (I) vložit prací prostředek.

Dětský zámek:



Pro ochranu před použitím dítětem:



Vyberte program

Start

Stiskněte [Temp.] a [Function] na 3 sec. do pípnutí bzučáku.



Pozor!

- Když je aktivován dětský zámek a spustí se program, rozsvítí se indikátor dětského zámku a na 0,5 s se střídavě zobrazí CL a zbývající čas na displeji. Stisknutím dalších tlačítek bude indikátor dětské pojistky blikat po dobu 3 s. po skončení programu se střídá CL a END po dobu 10 s za 0,5 s, potom kontrolky dětské pojistky po dobu 3 s blikají.
- Stiskněte dvě tlačítka pro uvolnění funkce.
- Dětská pojistka uzamkne všechna tlačítka kromě tlačítka **ON/OFF** (ZAP / VYP).
- Odpojte napájení, funkce pojistky se uvolní.
- Dětská pojistka zůstane účinná při některých režimech i po obnovení napájení.

Teplota: Temp

Stisknutím tlačítka nastavíte teplotu vody (Studenádstredovania, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Rychlost: Speed

Stisknutím tlačítka “Speed” změňte rychlost odstředování:

1000 ot. model: 0-400-600-800-1000

1200 ot. model: 0-400-600-800-1000-1200

1400 ot. model: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Default speed:

Program	Výchozí rychlost Modelka:		
	1000 rpm	1200 rpm	1400 rpm
Cotton (Bavlna)	800	800	800
Synthetic (Syntetické)	800	800	800
Mix (Smišený)	1000	1000	1000
Jeans (Džíny)	1000	1000	1000
Spin Only (Odstředivka)	800	1000	1000
Rinse & Spin (Opláchnout a odstředit)	1000	1000	1000
ECO 40-60	-	-	800
20°C	1000	1000	1000
Bulky linen (Velké povlečení)	1000	1000	1000
Baby Care (Péče o dítě)	1000	1000	1000
Wool (Vlna)	600	600	600
Sport Wear (Sportovní)	800	800	800
Rapid 45' (Denní praní 45')	800	800	800
Quick 15' (Denní praní 15')	800	800	800
Intensive (Intenzivní)	800	800	800

Ztišení bzučáku:

Ztišení bzučáku:



Vybrete program



Stiskněte tlačítko **[Speed]** na 3 sekundy. Bzučiak je ztlumen.

Funkci bzučáku zapnete opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy. Nastavení bude zachováno až do následujícího resetování.

**Pozor!**

- Po vypnutí funkce bzučáku, zvuky už nebudou aktivovány.

Čištění bubnu:

Drum Clean

Poté, co pračka zahájí zadaný časový úsek trvání cyklu (počet cyklů je 25), začne po skončení posledního programu blikat kontrolka "Drum Clean", která uživateli připomene, aby spustil program pro vyčištění bubnu. Vynulování počítadla čištění bubnu:

1. Stiskněte tlačítko "Drum Clean" 3 vteřiny, počet cyklů se vynuluje.
2. Po spuštění programu "Drum Clean" se počet cyklů automaticky vynuluje.

PROGRAMY

Můžete si vybrat různé programy praní, záleží na typu prádla, úrovni špinavosti a hmotnosti.

Programy**Popis**

Cotton
(Bavlna)

Pro zvýšení účinku praní se prodlužuje čas hlavního praní. Doporučuje se na praní oblečení dětí nebo osob s alergickou pokožkou.

Synthetic (Syntetické)	Syntetické oblečení, například: košile, kabáty, směsi. Během praní směsí textilií se množství pracího prostředku sníží v důsledku uvolnění struktury a lehké tvorbě bublin.
Baby Care (Dětský)	Praní oblečení pro děti, může dojít k lepšímu vyčištění dětského oblečení a zvýšení oplachovacího výkonu pro lepší ochranu pokožky dítěte.
Rapid 45' (Denní praní 45')	Rychle vyprat málo a málo špinavé prádlo.
Mix (Smíšený)	Tento postup si můžete, abyste umyli tvrdé oblečení, které si vyžaduje mnohem více času a síly. Používá se na každodenní oblečení z bavlny, jako jsou prostěradla, povlaky na polštáře a spodní prádlo.
Jeans (Džíny)	Program pro praní oděvů z džínoviny.
20°C	Praní pestrobarevného oblečení může lépe chránit barvy.
Quick 15' (Denní praní 15')	Je vhodné pro rychlé praní několika málo znečištěných oděvů.
Wool (Vlna)	Ruční nebo v pračce pratelné textilie z vlny nebo textilie bohaté na vlnu. Program je obzvláště šetrný a zabraňuje zmenšování se, delší přestávky programu (textilie jsou namočené v pracím roztoku).
Spin Only (Odstředivka)	Extra odstředění
Rinse & Spin (Opláchnout a odstředit)	Extra propláchnutí a odstředění
Sport Wear (Sportovní)	Tento postup můžete vybrat na praní aktivního oblečení.
Bulky linen (Velké povlečení)	Program určený pro praní lůžkovin a větších kusů látky/oblečení.
Intensive (Intenzivní)	Pro zvýšení účinků praní se prodlužuje doba praní.

**Drum Clean
(Buben čistý)**

Speciálně nastaveno v tomto stroji k čištění bubny a tuby. Aplikuje 90 ° C vysokoteplotní sterilizaci, aby prádlo bylo zelenější. Po provedení tohoto programu nelze přidat oblečení nebo jiné prádlo.

Když se do sudu vloží správné množství bělicího prostředku s obsahem chloru, bude efekt čištění lepší. Zákazník může tento program pravidelně využívat podle potřeby.#

ECO 40-60

Výchozí hodnota 40 °C, nelze vybrat, vhodné pro praní prádla při teplotě asi 40 °C -60 °C.#

TABULKA PRACÍCH PROGRAMŮ

Programy	Kapacita (kg)*	Teplota (°C)	Délka programu
		Výchozí	Rpm/min
Cotton (Bavlna)	6,0	40°C	2:40
Synthetic (Syntetické)	3,0	40°C	2:20
Mix (Smišený)	6,0	40°C	1:20
Jeans (Džíny)	6,0	60°C	1:45
Spin Only (Odstředivka)	6,0	-	0:12
Rinse & Spin (Opláchnout a odstředit)	6,0	-	0:20
ECO 40-60	6,0	-	3:14
20°C	3,0	20°C	1:01
Bulky linen (Velké povlečení)	3,0	40°C	1:48
Baby Care (Péče o dítě)	6,0	60°C	1:43
Wool (Vlna)	2,0	40°C	1:07
Sport Wear (Sportovní)	3,0	20°C	0:45
Rapid 45™ (Denní praní 45')	2,0	40°C	0:45
Quick 15' (Denní praní 15')	2,0	Studený	0:15
Intensive (Intenzivní)	6,0	40°C	3:48
Drum Clean ((Buben čistý)	-	90°C	1:00



Poznámka

- Pokud jde o EN 60456: 2016 s (EU) č. 1061/2010,
 Třída energetické účinnosti EU je A +++
 Program energetických testů: Intenzivní 60 ° C / 40 ° C.
 Rychlost: nejvyšší rychlost;
 Jiné jako výchozí..
 Poloviční zátěž pro stroj o hmotnosti 6,0 kg je: 3,0 kg.
- Pokud jde o EN 60456: 2016 / prA2019 s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023,
 Třída energetické účinnosti EU je: E.
 Program zkoušek energie: ECO 40-60. Jiné jako výchozí.
 Poloviční náplň pro 6,0 kg stroj: 3,0 kg.
 Čtvrtletní zatížení stroje o hmotnosti 6,0 kg: 2,0 kg



Poznámka

- Parametry v této tabulce slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry praní se mohou lišit v porovnání s parametry uvedenými v tabulce výše, záleží na skutečných podmínkách (teplota vody, hmotnost prádla a teplota prostředí).

ČIŠTĚNÍ A PÉČE



Varovanie

- Pred začatím údržby odpojte zariadenie a zatvorte vodovodný kohútik.

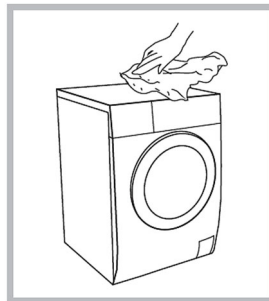
Čištění skříně

Správná údržba pračky může prodloužit její životnost. V případě potřeby je možné povrch vyčistit zředěnými neabrazivními neutrálními čisticími prostředky.

Pokud dojde k přetečení vody, okamžitě ji otřete utěrkou.

Nepoužívejte tvrdé kartáče, ocelové drátěnky, drátěné kartáče, drsné materiály, jako jsou zubní pasty, organická rozpouštědla (např. Alkohol, aceton, banánový olej atd.), Vařící vodu, kyselé nebo zásadité předměty.

Neoplachujte vodou tak, aby byly ovlivněny elektrické izolační vlastnosti. K čištění osvětlovacích žárovek, knoflíku na regulaci teploty a elektrických komponentů používejte pouze suchý hadřík.



Poznámka

- Kyselina mravenčí a její zředěné rozpouštědla nebo ekvivalenty jsou zakázány, jako například alkohol, rozpouštědla alebo chemické

Čištění bubny

Zbytky rzi, které by mohly zůstat uvnitř bubny po kovových předmětech, musí okamžitě odstranit čisticími prostředky neobsahujícími chlor. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu.



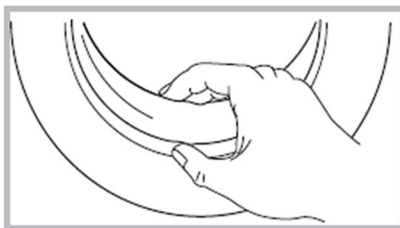
Poznámka

- Během čištění bubnu nikdy nevkládejte do prádkem prádlo.

Čištění těsnění dveří a skla

Po každém umytí otřete sklo těsnění aby došlo k odstranění vláken a skvrn. Pokud se vlákna shlukují, může to způsobit netěsnost.

Po každém praní odstraňte z těsnění jakékoliv mince, knoflíky a jiné předměty.



Čištění vstupního filtru na vodu

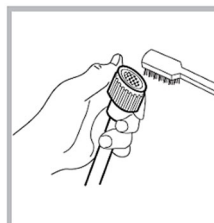
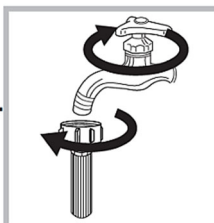


Poznámka

- Pokud se sníží průtok vstupní vody, musí se vyčistit vstupní filtr.

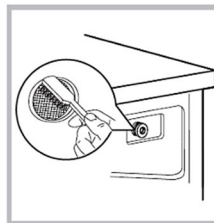
Čištění vstupního filtru na vodu

1. Zavřete kohoutek.
2. Odstraňte vstupní hadici z kohoutku.
3. Vyčistěte filtr.
4. Opět připojte vstupní hadici ke kohoutku.



Čištění filtru v pračce:

1. Zavřete kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní potrubí ze zadní strany spotřebiči.
3. Vytáhněte filtr pomocí dlouhých čelních kleští a po umytí jej znovu vložte.
4. Filtr vyčistěte kartáčkem
5. Znovu připojte, zapněte kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.



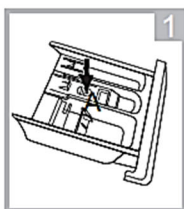


Poznámka

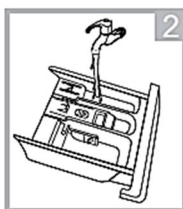
- Pokud kartáč není čistej, můžete jednotlivě vybrat filtr;
- Znovu připojte hadici a zapněte kohoutek.

Čištění zásuvky na prací prostředek:

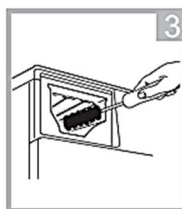
1. Zatlačte na místo se šipkou na krytu aviváže uvnitř zásuvky.
2. Zvedněte sponu a vyjměte kryt aviváže a všechny drážky vymyjte vodou.
3. Vraťte kryt aviváže a zásuvku zasuňte na své místo.



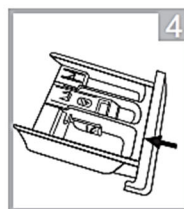
Vytáhněte zásuvku dávkovače stisknutím A



Vyčistěte zásuvku pod tekoucí vodou



Vyčistěte zásuvku pod tekoucí vodou...



Vložte zásuvku



Poznámka

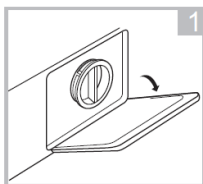
- K čištění zařízení nepoužívejte alkohol, rozpouštědla nebo chemické výrobky.

Čištění filtru vypouštěcího čerpadla:

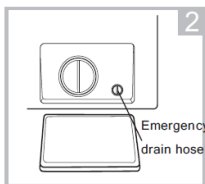


Varování

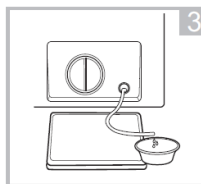
- Dávejte pozor na horkou vodu!
- Nechte vodu uvnitř stroje vychladnout.
- Před čištěním zařízení odpojte, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Filtr odtokového čerpadla může odfiltrovat malé cizí látky z praní, ale větší částice se mohou zachytit ve filtru a blokovat odtok vody.
- Filtr čistěte pravidelně, abyste zajistili normální provoz pračky.



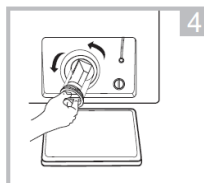
Otevřete kryt údržby



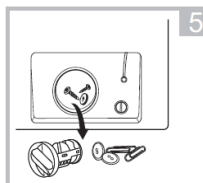
Pootočte o 90° hadici na vypouštění vody a vytáhněte ji ven.



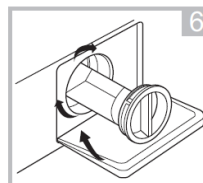
Poté, co všechna voda vyteče, vraťte hadici do původní polohy.



Otevřete filtr otočením proti směru hodinových ručiček



Odstraňte cizí předměty



Zavřete spodní kryt



Pozor!

- Po odstranění víka filtru si připravte odtokovou desku a srovnejte ji k otvoru, abyste zachytili odtokovou vodu.
- Ujistěte se, že víčko ventilu a hadice na nouzové vypouštění jsou správně nainstalovány,
- Některé spotřebiče nemají nouzovou vypouštěcí hadici, otáčejte spodním krytem přímo, aby se voda dostala do nádrže.
- Když je spotřebič v provozu a podle zvoleného programu může být v čerpadle horká voda. Neodstraňujte kryt čerpadla během cyklu praní. Vždy počkejte, dokud spotřebič nedokončí cyklus a není vyprázdňen. Při výměně krytu se ujistěte, že je bezpečně dotažen.

Přeprava

Spotřebič by měl být přepravován v původní krabici a dělicích příčkách nebo zabalený do měkké textilie.

Nesprávné balení může způsobit poškození vnějšího povrchu spotřebiče.

Při přepravě držte jednotku za boky nebo základnu. Za žádných okolností by se spotřebič neměl zvedat přidržením okrajů horního povrchu.

Neotáčejte stroj horizontální, vodorovně ani s ním nevibrujte,

POZNÁMKA:

Záruka se nevztahuje na žádnou funkční poruchu nebo poškození způsobené během nakládání, vykládání nebo přepravy po dodání produktu zákazníkovi.

Dlouhodobé vypnutí produktu

Pokud se jednotka delší dobu nepoužívá, odpojte spotřebič od elektrické sítě, vyprázdněte buben a zavřete vodovodní kohoutek.

Dveře pračky ponechte otevřené, abyste předešli vytvoření zápachu.

Neuchovávejte spotřebič v místnosti, kde teplota může být nižší než 0 ° C.

Zamrznutí vody může poškodit části spotřebiče.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Poznámka

- Uživatel může vyřešit následující jednoduché problémy. Pokud problémy nedokážete vyřešit, zavolejte prosím na servisní oddělení.

Popis	Důvod	Řešení
Pračka nespouští program	Dveře nejsou správně uzavřeny	Po zavření dvířek restartujte Zkontrolujte, zda není ve dveřích zaseknuté oblečení
Dveře nelze otevřít	Toto je normální. Ochranný mechanismus je aktivní. Počkejte několik minut.	Počkejte na dokončení cyklu programu. Po dokončení mycího programu se o několik minut později dveře odemknou. Odpojte napájení a spotřebič restartujte

Únik vody	Spojení mezi vstupním potrubím nebo výstupní hadicí není pevné Kryt filtru není pevně dotažen.	Zkontrolujte a přitáhněte vodovodní potrubí a uzávěr filtru odtokového čerpadla. Vyčistěte výstupní hadici a filtr vypouštěcího čerpadla.
Zbytky čisticího prostředku ve složce	Čistící prostředek je zvlhlý nebo nasbíraný	Vyčistěte a otřete nádobku na prací prostředek
Indikátor nebo displej nesvítí	Odpojte napájecí desku PC nebo svazek, který má problém s připojením	Zkontrolujte, zda je napájení odpojeno a zda je zástrčka správně připojena
Nezvyklý hluk	•	Zkontrolujte, zda byly upevňovací prvky (šrouby) odstraněny Zkontrolujte, zda je spotřebič umístěn na pevné a vodorovné podlaze

Popis chybových kódů

V případě potíží bude svítit tlačítko.

Pro vyřešení problémů postupujte podle tabulky níže:

Displej	Důvod	Řešení
E30	<ul style="list-style-type: none"> Dveře nejsou správně zavřené 	<ul style="list-style-type: none"> Po zavření dveří restartujte Zkontrolujte přivření oblečení
E10	<ul style="list-style-type: none"> Problém s přítokem vody 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký Narovnejte přívodní hadici vody Zkontrolujte, zda není ucpaný vstupní filtr na hadici

E12	<ul style="list-style-type: none"> • Příliš mnoho vody v bubnu 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte a připevněte hadici s vodou a vypouštěcí hadici • Vyčistěte vypouštěcí hadici a filtr.
E21	<ul style="list-style-type: none"> • Příliš dlouhé vypouštění vody 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice ucpaná. • V případě ucpaní vyčistěte filtr
EXX	<ul style="list-style-type: none"> • Jiné 	<ul style="list-style-type: none"> • V první řadě nejprve vyzkoušejte ještě jednou. Pokud problém opakujte, následně zavolejte servisní linku.



Poznámka

- Po kontrole aktivujte spotřebič.
- Pokud problém vyskytne znovu, kontaktujte autorizovaný servis.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model:	WFL-100615BS	WFL-120615B
Jmĕnovité napĕtí:	220-240V, 50Hz	220-240V, 50Hz
Jmĕnovitý proud	10A	10A
Jmĕnovitý výkon	2050W	2050W
Standardní tlak vody	0,05-1Mpa	0,05-1Mpa
Kapacita	6,0 kg	6,0 kg
Rozmĕry (WxDxH)	595*400*850 mm	595*470*850 mm
Āistá váha	52 kg	57 kg

Likvidace, EÚ vyhlášení o shodĕ

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



By ochronić środowisko i poddać recyklingowi używane surowce jak najdokładniej, konsument jest proszony o zwrot sprzętu niezdatnego do użyciu do punktu odbioru odpadów dla przemysłu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Symbol przekreślenia wskazuje, że produkt musi być zwrócony do punktu zbiórki odpadów elektronicznych, by poddać go recyklingowi w najlepszy możliwy sposób.

Poprzez zabezpieczenie tego produktu możesz zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być nieprawidłowe usuwanie tego produktu. Przez recykling materiałów z tego produktu, przyczyniasz się do zachowania zdrowego środowiska i zasobów naturalnych.

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i oraz zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami.



Deklarację zgodności UE można pobrać z poniższego linku:

www.msan.hr/dokumentacijartikala

ZÁRUČNÍ LIST

VIVAX

CZ**MODEL SPOTŘEBIČE****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DATUM PRODEJE****ČÍSLO ÚČTU PRODÁVAJÍCÍHO****PODPIS A RAZÍTKO
PRODÁVAJÍCÍHO**

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobku, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!**

1. Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v Česká republika zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.
Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
2. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá **24 měsíců**.
3. V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
4. Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
5. **ZÁRUKA NEZAHRNUJE**
6. Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.o.o.
7. **Záruka se nevztahuje na následující případy:**
Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.
Pokud kupující nedodržel pokyny k používání výrobku.
Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.
Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vznikly poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.
Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
8. Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Název firmy poskytovatele záruky: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrservis.hr, prodaja@mrservis.hr, <http://www.vivax.com>

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

**DATUM PŘIJETÍ
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**

Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží, Smartphone a tablet, TV a audio

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
Bystřice nad Pernštejnem	RMA s.r.o.	K Ochozí 761 Bystřice nad Pernštejnem	+420 603 573 561 objednavky@RMAsluzby.cz

Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
Český Brod	Repairsys CZ s.r.o.	Český Brod 1352, 282 01	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

Obraťte se na centrální servis. Budou přijata na nejbližší místní služby ve vaší oblasti.

PRODUCT FICHE - INFORMACIJSKI LIST - LISTA SA PODACIMA PODATKOVNA KARTICA IZDELKA - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Model: Vivax WFL-100615BS

	English	Slovenščina	
A	PRODUCT FICHE	PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	
B	Trade mark	Blagovna znamka	VIVAX
C	Model Identification	Oznaka modela	WFL-100615BS
D	Rated capacity in kg of cotton	Nazivna zmogljivost v kg bombaža za standardni program pranja	6kg
E	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	A+
F	Weighted annual energy consumption (A_{Ec}) in kWh per year *	Ponderirana letna poraba energije (AEC) v kWh na leto	196 kWh/annum
G	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri polni obremenitvi	0,84 kWh
H	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri delni obremenitvi	0,72 kWh
I	Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 40 °C pri delni obremenitvi	0,75 kWh
J	Power consumption of the off-mode	Poraba energije v stanju izključenosti	0,4 W
K	Power consumption of the left-on mode	Poraba energije v stanju pripravljenosti	0,9 W
L	Weighted annual water consumption (A_{Wc}) in litres per year **	Ponderirana letna poraba vode (AWC) v litrih na leto (l/leto) **	9240 L/annum
M	Spin-drying efficiency class	Razred učinkovitosti ožemanja	C
N	Maximum spin speed	Največja hitrost ožemanja pri standardnem programu	1022 rpm/min
O	Remaining moisture content %	Vsebnost vlage %	61%
P	Standard washing cycle ***	Standardni program pranja ***	Cotton Intensive 40°C/60°C
Q	Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri polni obremenitvi v minutah	253 min
R	Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri delni obremenitvi v minutah	256 min
S	Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 40°C pri delni obremenitvi v minutah	232 min
T	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the washing	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med fazama pranja	64 dB(A)
U	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the spinning	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med ožemanja	79 dB(A)
V	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)	595x400x850mm
Z	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)	655x500x885mm
X	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto teža (kg)	52/54 kg
*	Energy consumption "X" kWh per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba energije „X“ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata	
**	Water consumption "X" litres per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40 °C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba vode „X“ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	
***	Standard 60°C cotton programme and the standard 40°C cotton programme are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	Standardni program pranja bombaža pri 60 °C in standardni program pranja bombaža pri 40 °C standardna pralna programa, na katera se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, da sta ta dva programa primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in da sta to najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode.	

PRODUCT FICHE - INFORMACIJSKI LIST - LISTA SA PODACIMA PODATKOVNA KARTICA IZDELKA - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Model: Vivax WFL-120615B

	English	Slovenščina	
A	PRODUCT FICHE	PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	
B	Trade mark	Blagovna znamka	VIVAX
C	Model Identification	Oznaka modela	WFL-120615B
D	Rated capacity in kg of cotton	Nazivna zmogljivost v kg bombaža za standardni program pranja	6kg
E	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	A+++
F	Weighted annual energy consumption (A_{Ec}) in kWh per year *	Ponderirana letna poraba energije (AEC) v kWh na leto	153 kWh/annum
G	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri polni obremenitvi	0,68 kWh
H	Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 60 °C pri delni obremenitvi	0,53 kWh
I	Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load	Poraba energije za standardni program pranja bombaža pri 40 °C pri delni obremenitvi	0,55 kWh
J	Power consumption of the off-mode	Poraba energije v stanju izključenosti	0,4 W
K	Power consumption of the left-on mode	Poraba energije v stanju pripravljenosti	0,9 W
L	Weighted annual water consumption (A_{Wc}) in litres per year **	Ponderirana letna poraba vode (AWC) v litrih na leto (l/leto) **	9240 L/annum
M	Spin-drying efficiency class	Razred učinkovitosti ožemanja	B
N	Maximum spin speed	Največja hitrost ožemanja pri standardnem programu	1213 rpm/min
O	Remaining moisture content %	Vsebnost vlage %	53%
P	Standard washing cycle ***	Standardni program pranja ***	Cotton Intensive 40°C/60°C
Q	Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri polni obremenitvi v minutah	250 min
R	Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 60°C pri delni obremenitvi v minutah	2446 min
S	Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load in minutes	Programski čas za standardni program pranja bombaža pri 40°C pri delni obremenitvi v minutah	231 min
T	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the washing	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med fazama pranja	64 dB(A)
U	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW during the spinning	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku, izražene v dB(A) med ožemanja	79 dB(A)
V	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)	595x470x850 mm
Z	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)	650x555x885mm
X	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto teža (kg)	57/60 kg
*	Energy consumption "X" kWh per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba energije „X“ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata	
**	Water consumption "X" litres per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40 °C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	Poraba vode „X“ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60°C in 40°C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	
***	Standard 60°C cotton programme and the standard 40°C cotton programme are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	Standardni program pranja bombaža pri 60 °C in standardni program pranja bombaža pri 40 °C standardna pralna programa, na katera se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, da sta ta dva programa primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in da sta to najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode.	

	Český	Slovenský
A	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	OPIS VÝROBKU
B	Ochranná známka	Obchodná značka
C	Identifikační značka modelu	Identifikačný kód modelu
D	Jmenovitá kapacita v kg bavlněné látky u standardního programu	Menovitá kapacita v kg bavlny pre štandardný program
E	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej efektívnosti
F	vážená roční spotřeba energie (AEC) (kWh za rok) *	Vážená ročná spotreba energie (AEC) (kWh za rok) *
G	spotřeba energie (Et,60) standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s celou náplní	Spotreba energie (Et,60) pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri plnom
H	spotřeba energie (Et,60%) standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s poloviční náplní	Spotreba energie (Et,60%) pre štandardný program pre bavlnu pri 60 °C pri čiastočnom naplnení
I	Spotřeba energie (Et,40%) standardního programu pro praní při 40 °C s poloviční náplní	Spotreba energie (Et,40%) pre bavlnu pri 40 °C pri a čiastočnom naplnení
J	Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	Vážená spotreba elektrickej energie v režime vypnutia
K	Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	Vážená spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave
L	Vážená roční spotřeba vody (A _{wc}) (litrech/rok) **	Vážená ročná spotreba vody (A _{wc}) (litroch/rok) **
M	Třída účinnosti sušení	Trieda efektívnosti odstreďovania
N	Maximální otáčky při odstředování dosažené u standardního programu pro bavlnu pro praní s celou náplní	Maximálna rýchlosť odstreďovania pre štandardný program pre bavlnu pri plnom naplnení
O	Zbytkový obsah vlhkosti u standardního programu %	Zvyšný obsah vlhkosti dosiahnutý pre štandardný program %
P	Standardní program pro bavlnu pro praní při 60 °C ***	Štandardný program pre bavlnu pri 60°C ***
Q	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
R	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s poloviční náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 60°C pri a čiastočnom naplnení
S	Trvání Standardního programu pro bavlnu pro praní při 40°C s poloviční náplní	Dĺžka štandardného programu pre bavlnu pri 40 °C čiastočnom naplnení
T	úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB(A) během fázi praní u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vyjadrená v dB(A) počas fázy prania pre štandardný program pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
U	úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB(A) re 1 pW během fázi odštěďování u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vyjadrená v dB(A) re 1 pW počas fázy odstreďovania pre štandardný program pre bavlnu pri 60°C pri plnom naplnení
V	Rozměry produktu (ŠxVxH) (mm)	Rozmery produktu (ŠxVxH) (mm)
Z	Balení rozměrů (ŠxVxH) (mm)	Rozmery balenia (ŠxVxH) (mm)
X	Čistá / hrubá hmotnost (kg)	Čistá / hrubá hmotnosť (kg)
*	Spotřeba energie „X“ kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	Spotreba energie „X“ kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať
**	Spotřeba vody „X“ litrů za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	Spotreba vody „X“ litrov za rok, na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.
***	Standardní program pro bavlnu pro praní při 40°C jsou standardní prací programy, na které se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu, že tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a že se jedná o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.	Štandardný program pre bavlnu pri 40°C sú štandardné pracie programy, na ktoré sa vzťahujú informácie na štítku a v opise výrobku, že tieto programy sú vhodné na pranie bežne zašpinenej bavlnenej bielizne, a že sú to najefektívnejšie programy, pokiaľ ide o kombinovanú spotrebu energie a vody



VIVAX

www.VIVAX.com